

新华社记者徐静、杨士龙

# 《美国工厂》：一扇中美沟通之窗

新华社记者郑汉根

美国纪录片《美国工厂》近来在网上热播。掀开影片中有关劳资关系、企业工作环境、人物形象塑造等剧情的是非曲直不谈，这部纪录片至少在发挥一种积极作用：有助于中美民众相互了解，有助于沟通中美社会人心。

通过这部影片，中国观众可以了解美国的相关法律、民众的生活状态和思维方式，相信美国观众也一样会感受到中国

人的情感世界和中国企业文化。相比当前美国一些人鼓吹中美“脱钩”、中美“文明冲突”，这样着眼于反映中美合作交流的影片，应景、写实，且有意义。

不可否认，中美两个大国之间，如今仍然缺乏相互了解，尤其是美国社会对于中国的认知依然存在扭曲。要避免和消除误解，迫切需要更多地拉近彼此距离，不带成见地去理解对方的文化传统、对方的现实国情、对方人民的感情世界。求同存异，才是相处之道。

影片中有个情节，人工智能和自动化技术即将替代这家美国工厂的部分人力，技术升级带来失业等挑战。这一摆在世界面前的问题，难道不是两国应当携手应对的挑战吗！

影片中还有个情节，中美员工在中国企业总部一起欢度新年。一位美国员工动情地说，这是个有些分裂的世界，但“我们是一体的”。难道这不是许许多多与中国合作的美国企业的心声吗！彼此尊重、努力沟通、寻求理解，总能找到共同前行的路。

新华社北京8月29日电

## 中企为美国工人提供发展良机

股东、客户、雇员、社区，在万向集团北美负责人倪佩看来，这是公司的四大利益攸关者。他对新华社记者说：“我们必须在这四个方面取得平衡，才能使公司取得成功。”

自1994年以来，这家中国汽车零部件厂商在美国累计投资总额超过100亿美元，拥有二十余家制造工厂，年销售额近40亿美元。

雷切尔·麦高于2010年4月加盟万向新能源有限责任公司，现在已成为办公室经理。在中国公司工作让他觉得很暖心，他对新华社记者说：“公司会考虑你的感受，把你的家人也挂在心上。”

“我们都在同一条船上，这就是中国工厂。我们处境相同，所以必须齐心协力。”倪佩说，“激励员工的唯一方法就是尊重他们，给他们成长空间，并在他们取得成就时给予奖励。”

今年48岁的达伦·诺贝尔2016年1月成为福耀玻璃位于俄亥俄州代顿市工厂的卸货工。两年后，他晋升为工厂售后汽车玻璃装配部经理。

诺贝尔告诉新华社记者：“公司支持工人不断学习和成长，对表现优秀的工人进行奖励。这是一种非常有利于学习和成长的文化。”

作为全球最大的汽车玻璃制造商，福耀不断加大在美投资力度。福耀玻璃美国公司总经理刘道川介绍说，福耀玻璃美国公司在美业务发展稳定，拥有巨大市场空间。

42岁的芝加哥人罗曼·德利翁今年3月在中国青岛接受了一个月的培训，和他一起的还有中车四方机车车辆股份有限公司(中车四方)美国公司的其他24名新入职员工。在一个月时间里，德利翁和中国员工一起吃饭、一起逛街，“我同我的中国搭档成了朋友，成为一家人”。

通过培训，德利翁对工作有了更多了解，他的优秀表现也让中国教员频频夸奖。他说，中国教员的夸奖让他很高兴，“他们是专家，听他们这样说真的很好”。

2016年3月，中车四方中标芝加哥846辆、金额总计13亿美元的地铁车辆项目。2017年，中车四方芝加哥工厂在芝加哥南郊开始修建。新工厂正式投产后，每年的产能将不低于168辆地铁，至少为当地创造了169个就业机会。

玛丽娜·波波维奇是中车四方美国公司人力资源总监和首席法律顾问，她告诉新华社记者，中方的投资将已经离开几十年的制造业重新带回了芝加哥。

芝加哥东南部老工业区曾经见证了芝加哥制造业的辉煌时刻，生产的钢铁一度占到全美产量的四分之一以上。二十世纪80年代随着当地钢厂或倒闭或关闭，这里也成了“锈带”。

负责招聘的波波维奇非常了解中车如何迅速赢得当地人心。她说，中车四方美国公司推行“美国人为美国在美国建厂”的做法，这不仅仅是口号，更是行动。

新华社芝加哥8月28日电

## 一家中资企业助美“锈带”社区重获生机

新华社记者王文、刘国远

热播的纪录片《美国工厂》令全球目光聚焦美国俄亥俄州代顿市。记者近日在那个“锈带”城市采访时，看到美国通用汽车公司废弃厂址上建起中国汽车玻璃制造工厂的生动案例，为人们探索全球化下中美经贸合作的积极意义提供了绝佳范本。

回望2008年金融危机席卷全球之时，“锈带”工业城市代顿未能幸免。昔日这里通用汽车公司的一个装配厂宣布倒闭，上万员工下岗，经济寒冬来得猝不及防，而后数民生凋敝，城市毫无生机。

“那个场景让人心碎。我的许多同事失去了一切，没了房子和汽车，甚至家人也各奔东西。”曾在装配厂工作长达7年的香农·达夫叹息道。失业后，达夫成了家庭主妇，那时她觉得这辈子再也没有可能在当地找到车企工人这样的好工作了。

通用汽车的废弃厂一搁置就是6年。“我和家人无数次开车经过那片荒凉的土地。我总是想，究竟什么时候能有人来把它改造振兴。”当地人杰斯·贝利说。

代顿的居民们终于等到了那一天。2014年，中国福耀集团买下代顿市郊莫瑞恩的原通用汽车厂房，将之改造成玻璃设计和制造工厂。当地社区欢欣鼓舞，人们看到了老工业区复兴的曙光。

俄亥俄州众议员尼拉杰·安塔尼说，能引进一个同样隶属于汽车行业的大型公司在通用原址上落户，对地方政府和民众来说意义重大。

对当地居民来说，最大的收获是有两千多人找到了一份工资待遇不错、能学到技术又有晋升空间的工作。

24岁的克里斯托弗·科马克4年间在福耀从小时工做到了夹层包装车间主任。他说多亏了福耀，他能像父亲和祖父一样从事汽车制造业的工作。

“这是我能找到最好的工作了。我会继续努力，争取继续晋升。”科马克说。

达夫是在福耀美国有限公司工作了4年半的元老级员工。与此前在通用永远重复为汽车安装顶棚的简单劳动不同，在福耀，达夫可以胜任夹层玻璃装配线上的任何工作。



▲美国俄亥俄州代顿的一家车行，一名工作人员将福耀玻璃装上一辆汽车。新华社记者张凤国摄

她说：“知识就是力量，我在福耀学到更多技能。我喜欢被委派不同任务，这让每天的工作都很有趣。”

除了直接招聘，福耀在代顿的这个全球最大汽车玻璃单体工厂每多创造1个直接就业岗位，就能在供应链上间接为当地创造2到3个工作机会，因为物流公司、建筑商、垃圾处理厂等需要更多人力。

但是，福耀在代顿落地生根并非一帆风顺。如何处理文化隔阂带来的沟通不畅，如何让公司文化深入人心，如何融入当地社区，都是摆在福耀面前的难题。

消除语言障碍是第一步。就如纪录片里展示的一样，美国员工和中国“技术师傅”之间在沟通不顺时需要借助手机上的语言翻译软件，遇上紧急问题时双方也会因为互相听不懂而抓狂。但随着时间推移，中方员工英语取得进步，美方员工也记住了工作中会使用到的高频词汇。科马克说，经过几年磨合，现在中美员工在工作期间沟通已经没有障碍。

福耀北美集团总裁刘道川说，公司下大力气给员工营造家的氛围并让美国员工感受到自己被足够尊重。员工食堂提供2美元一餐的热食，逢年过节公司会组织庆祝活动。此外，公司推出“一对一”培训项目，“中国师傅”倾囊相授，手把手地把美国员工教成熟练技工。

为了让员工对中国文化和福耀的企业文化有更直观的认识，福耀在春节期间组织优秀员工到中国旅游并参观福耀在中国的工厂。

科马克参加了其中一次中国之行，去了北京、天津和青岛等多个城市。他告诉记者，中国工厂里的生产设施和技术让他大开眼界。他同时了解到，中国工厂包吃包住，工人们过着集体生活，这和美国的情况非常不一样，也让他对中美文化差异有了更深体会。

公司还设有员工困难帮扶基金，帮助生活上有困难的工人，向符合申请条件的工人提供500-3000美元补贴。

除了带来就业机会，福耀还积极为当地社区服务，定期向当地医院、公立学校和救灾组织捐款。

今年5月，龙卷风席卷代顿后，福耀第一时间向受灾地区捐赠瓶装水，并组织员工志愿者为当地约750名受灾居民和救援人员提供了热腾腾的饭菜，以便帮助受灾居民重建龙卷风中遭损毁的房屋。

贝利说：“我一直很感激福耀为我们社区所做的贡献。他们确实好好照顾我的家乡。”

贝利是汽车玻璃维修公司赛夫莱特的采购经理，而赛夫莱特是福耀的主要客户之一。如今，她几乎每周都要前往福耀洽谈采购事宜。两家公司一年有数百万件产品的生意往来，大多数玻璃都产自代顿。贝利说，由于福耀在这里落脚，其他制造业企业也随之回到代顿，社区正逐渐恢复原貌。

福耀的成功让当地对中国企业充满信心。代顿地区商会会长非利普·帕克表示，代顿希望看到更多中国企业来此投资形成协同效应。

蒙哥马利县社区和经济发展部主任埃里克·柯林斯说，当地正在努力降低跨国公司在该地区开展业务的风险，希望更多中国公司了解到这一信息，放心前来投资。新华社纽约8月28日电

### 线上申请

# 农行ETC

## 免费申领OBU设备 直寄到家

绑定农行信用卡  
通行费低至  
4.75折

ETC钱包  
线上一站式申请签约

全国高速公路  
通行费9.5折

绑定农行信用卡

道路通行费享折上折优惠  
最低4.75折



微信扫描上方小程序二维码  
选择信用卡办理即绑定ETC

农行信用卡除商务卡、单币种外币卡、乐分卡、准贷记卡、大学生卡、附属卡外均可办理

绑定ETC钱包

线上一站式申请签约!  
无需保证金, 无需资金冻结



微信扫描上方小程序二维码  
选择ETC钱包办理  
绑定信用卡即可绑定ETC

持有工行、农行、中行、建行、交行、邮储银行/类户  
借记卡客户均可办理

绑定沪通ETC白金信用卡

尊享1元洗车、1元机场贵宾  
1元停车、1元代驾等  
十大权益



扫描上方二维码  
立即办理沪通ETC白金信用卡

6积分兑网易考拉大礼包、境外消费免手续费3%  
叠加最高达2200元等尊享礼遇



即刻关注  
农行信用卡官方微信  
中国农业银行上海分行官方微信

农行【信用卡】

www.abchina.com“信用卡”频道 客户服务热线40066-95599, 021-61195599



### 中国农业银行

AGRICULTURAL BANK OF CHINA

上海市分行

## 守护一江碧水的优秀共产党员

湖南省水利厅原副总工程师、  
湖南省洞庭湖水利工程管理局原总工程师 余元君



从事水利工作25年来，余元君致力于洞庭湖保护治理、水利工程建设管理、防汛抢险技术研究等，足迹踏遍了湖区的每一条水系、每一段堤防、每一个垸子。面对新形势新任务，他几天几夜住在抢险大堤，直到险情排除；面对洞庭湖蓄滞洪区建设重任，他分秒必争与时间赛跑，直到履职在临时工棚。

余元君用实际行动诠释了一名共产党员对党忠诚、恪尽职守、无私奉献的优秀品格。